

## Paul Letta Ta Philemon

<sup>1</sup> A, Paul, wa een de jailhouse fa sake ob Jedus Christ, an we broda Timothy, da write ya, Philemon, we deah Christian broda wa da hep we een de wok.

<sup>2</sup> A da write too ta ya, Apphia, we sista, an ta Archippus, wa da wok long wid we een de fight. An A da write ta de bredren wa da meet dey een ya house.

<sup>3</sup> We da pray dat God we Fada an we Lawd Jedus Christ bless oona an gii oona peace een oona haat.

### *De Lob an Trus ob Philemon*

<sup>4</sup> All de time wen A da pray fa ya, A da tell me God tankya fa ya. <sup>5</sup> Cause A yeh say ya lob all God people an ya da trus een de Lawd Jedus. <sup>6</sup> A da pray dat de fait dat oona hab een de Lawd Jedus gwine hep oda people fa ondestan mo an mo bout de blessin dat God da gii we, wen we one een Christ. <sup>7</sup> Wen A yeh how ya lob God people, A been full op wid joy an A tek courage fa true. Cause me Christian broda, ya done mek God people haat glad.

### *Paul Aks Philemon fa Gii Onesimus Haaty Welcome*

<sup>8</sup> So den, eben dough A got de tority fa chaage ya fa do wa ya oughta do, cause A Christ postle, <sup>9</sup> still yet, cause ob ya lob, A ain gwine do dat. A jes da aks ya, eben dough A Paul done ole an now A een de jailhouse fa sake ob de wok dat A beena do fa Jedus Christ. <sup>10</sup> A da aks ya fa sake ob Onesimus,

wa God done mek me own chile een Christ. Cause wiles A been een de jailhouse yah, A bring um fa trus een Christ. <sup>11</sup> Onesimus ain been no hep ta ya, bot now e able fa hep ya, an e kin hep me too.

<sup>12</sup> A da sen um back ta ya. A lob um sommuch dat e jes like me haat da gwine wid um. <sup>13</sup> A been wahn fa keep um wid me yah fa hep me now wen ya ain wid me, wiles A een de jailhouse fa sake ob de Good Nyews ob God. <sup>14</sup> Bot A ain keep um wid me yah, cause A ain know ef ya been fa gree fa um fa stay wid me. A ain wahn fa mek ya hep me een dis. A wahn ya fa hep me jes ef ya wahn fa hep me.

<sup>15</sup> Maybe God leh Onesimus lef ya fa leetle wile, so dat ya kin hab um back faeba. <sup>16</sup> An e ain gwine come back ta ya jes like a slabe no mo. E mo den dat now. E ya deah Christian broda wa da come back ta ya. A lob um fa true, bot fa sho, ya gwine lob um mo den me now. Cause e da wok fa ya, an mo den dat, e ya deah broda een de Lawd.

<sup>17</sup> So den, since ya know we one een Christ, da wok togeda, ya oughta gii Onesimus haaty welcome, jes like ya been fa gii me haaty welcome.

<sup>18</sup> Ef e done do ya wrong or ef e owe ya sompin, chaage me fa dat. <sup>19</sup> A Paul da write dis yah wid me own han. A gwine pay ya back wasoneba Onesimus da owe ya. A ain gwine taak bout de debt dat ya owe me. Ya owe me eben ya own sef. <sup>20</sup> Yeah, me broda, do me dis favor, fa sake ob we Lawd. A ya Christian broda. Mek me haat glad.

<sup>21</sup> Wiles A da write ya dis, A sho dat ya gwine do wa A aks ya fa do. A know ya gwine do eben mo den wa A aks ya fa do. <sup>22</sup> One oda ting, A wahn ya fa git a room ready fa me. A da look fowaad, cause

ob de pray dat oona all da pray ta God fa me, dat e gwine git me outta dis jailhouse so dat A gwine be able fa come ta oona gin.

*De Las Greetin*

<sup>23</sup> Epaphras, wa longside me een de jailhouse yah fa sake ob Jedus Christ, e tell oona hey.

<sup>24</sup> Mark, Aristarchus, Demas an Luke, wa all da wok togeda longside me, dey tell oona hey too.

<sup>25</sup> A pray dat de Lawd Jedus Christ gwine bless all ob oona.

**De Nyew Testament  
New Testament in Sea Island Creole English  
(US:gul:Sea Island Creole English)**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Sea Island Creole English

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Sea Island Creole English [gul], USA

**Copyright Information**

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Sea Island Creole English

**© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

1bfce2af-5a72-570e-9311-7dc411f53cfa